MARVEL
LIMITED SERIES
2 of 4
ULTIMATUM

11.2008

VAN LENTE WALKER BEAULIEU

MARVEL ZOMBIES 2

www.novenadimension.com
TRADUCCION y MAQUETAS

GALACTUS
L9D

TODO COMENZÓ CON UNA CONVERGENCIA ACCIDENTAL DE REALIDADES, UN SOLO HABITANTE DE UNA DIMENSIÓN DE SÚPER MUERTOS DESATÓ UN ESTALLIDO DE HORROR QUE HA DEJADO AL ESTADO DE FLORIDA EN CUARENTENA.

LA AGENCIA DE DEFENSA INTERDIMENSIONAL A.R.M.O.R. HA ENVIADO A LOS ROBOTS AARON "MACHINE MAN" STACK Y JOCASTA EN UNA DESESPERADA MISIÓN PARA ENCONTRAR SANGRE HUMANA DE LA DIMENSIÓN NATIVA DEL VIRUS, EL INGREDIENTE CLAVE PARA UNA VACUNA QUE ES LA ÚNICO QUE PUEDE SALVAR AL UNIVERSO MARVEL. ASÍ QUE, ELLOS HAN DEJADO EL MUNDO DE LOS HÉROES MARVEL.

Y HAN SALTADO AL MUNDO DE...

MARVEL ZOMBIES

FRED VAN LENTE
ESCRITOR

KEV WALKER
ARTISTA

JEAN-FRANCOIS BEAULIEU
COLORES

VC'S RUS WOOTON
LETRAS

GREG LAND & JUSTIN PONSOR
ARTE DE PORTADA

PAUL ACERIOS: PRODUCTOR

LAUREN SANKOVITCH & LAUREN HENRY
EDITORES ASISTENTES

BILL ROSEMANN: EDITOR

RALPH MACCHIO: EDITOR MAYOR

JOE QUESADA: EDITOR-EN-JEFE

DAN BUCKLEY: PUBLICA

TRADUMAQUETAS: GALACTUS

EL UNIVERSO ZOMBI:

...es Central Park.
Todo lo... viviente. Ellos lo han...
...Devorado. Todo.
Yo regresaré a estas coordenadas en ocho horas para recogerlos a ustedes y a la muestra para el Dr. Morbius.
Si no están aquí, tendré que asumir que fueron destruidos.
Buena suerte.
¿Qué dijiste?
Dije, "buena suerte."
Sí.
Eso pensé que habías dicho.

07:51 HORAS PARA LA EXTRACCIÓN.
A.R.M.O.R. añadió detectores de biorritmo a mis sensores nuevos.
La concentración más alta -- bueno, mejor dicho la única concentración de vida genuina --
-- está por este camino. Hacia el centro. Andando.
¡Diablos!
¿Qué? ¿Qué pasa?
Acabo de darme cuenta que debía de haberle sacado un poco más a Little Sky. Añadir una moto a mi contrato con S.H.I.E.L.D.
Salvar al mundo de súper-zombis bien vale un extra de un millón de dólares. ¿No lo crees así, Jocasta?
Y -- ¡un viaje con bebidas a través de la república Checa! Pagado por la agencia.
Siempre he querido visitar Pilsen, el lugar donde nació la cerveza Bohemia dorada.
Has cambiado, Aaron.
He madurado.
El Machine Man que conocí era un héroe.
El Machine Man que conociste tenía complejos de Edipo sin resolver.
Él pensaba que los carnosos que lo construyeron lo amarían si el se mantenía probando cuanto él los amaba al salvar su trasero carnoso una y otra vez.
¿Y sabes qué? Nunca lo hicieron.
Así que me modelé a mi mismo a imagen de los carnosos. Ahora trabajo para el Número Uno, al igual que ellos.
Y no me importa más lo que ellos piensen.
¿Sí?
Entonces ¿Por qué la peluca?
¡Oye! ¡Me gusta el cabello!

Una apariencia más modesta no te afectaría ¿Sabes?
Digo, ¡Todos pueden verte todo!
¿A quién le importa lo que puedan verme?
¡Soy un robot!
¡Exacto!
¡No un *hot-bot!*
No voy a hablar más de esto contigo.
¡Jocasta!
¡Espera!
Lo siento...
No te quise...

¿DÓNDE?
¿DÓNDE ESTÁN ELLOS?
Aaaa --
¿DÓNDE ESTÁN LAS DEMÁS PERSONAS?
¿DE DÓNDE VINIERON?
¡DÍGANLO AHORA!
AHAAAA!
KRRUNCHH
¡Nnnff!

Hueles como algo que un ratonero vomitó.
KLIK..
BANG!
ZZZSKKRAAZZZ
¡O, rayos!
¡Ella es un maniquí!
FWASH!
¡Déjerme ir!
Así que. Puedo eviscerar a todos los carnosos que yo quiera, con cero consecuencias...
...y lo mejor de todo ¡Es que me pagan por ello!
Este no es el universo zombi...

BBBRRZZZZZZZ
...¡es el cielo robot!
No --

UMMMH!
KKRRNNCCHH
RRRIPP
Te tengo.
¿No te preocupa que él advierta a los demás?
RR-CHAK
No particularmente.

SSSSSSH-BOOM!
¿Oiste algo?
¿A quién le importa?
Tuve que escudriñar desde aquí hasta Trenton para hallar estos. ¿Y tú?
Hartford. Eso es en Connecticut.
Debes de estar bromeando.
Supermercados. Farmacias, bodegas... pronto, tendremos que ir más allá del área de los tres estados para hallar algún lugar que no haya sido saqueado y limpiado por completo.
Es eso, o Fisk va a tener que comenzar a abrir sucursales, franquicias o algo por el estilo.
Te quedaste sin aliento.
Como si tuviera.
Heh.

Cinco -- Seis latas.
¡Treinta minutos!
Cuatro latas -- ¡Veinte minutos en los corrales!
¡Ja!
Hijo de...
¡Tributo para el Kingpin!
¡Salve al Kingpin!
Todos honremos...
...¡A el Kingpin de New York!

03:20 HORAS PARA LA EXTRACCIÓN.
Bien, bien, ya quedó listo.
Aw. Pero ahora me tengo que rendir ante esta vista.
Eres un robot muy, muy enfermo, ¿Lo sabías?
Sí, y mucho.
¿Estás segura que es aquí donde están los carnosos?
Mis sensores muestran por lo menos a doscientos o trescientos.
Y no les sigas llamando "carnosos." Son personas.
Me mantengo renuente en ese aspecto.
Channel: 49.
Amplitude
Músculos en los cuatro lados...
...ojos en el techo...
...y un vigía rondando con un punto de vista limitado. Está situado muy alto.
Podríamos arriesgarnos con un ataque frontal, y conseguiríamos algo de...
Esto es lo que obtenemos por esperar hasta el anochecer.

VZOOOM
...diversión...
Bienvenido, Su alteza.
Tenemos mucho que discutir.
Hemos estado monitoreando a nuestro agente en... el otro mundo, y hay demasiado progreso que reportar.
Todo lo que hemos planeado está por rendir frutos. El evangelio será propagado.
Pero han tenido un largo viaje desde el área azul de la luna.
Primero, un bocadillo.
¿Jackal...?
Usé todo mi arte para generar una cosecha especial para usted y la familia real, Black Bolt.
Bon appétit.
¿Qué...? ¿Qué fue lo que mencionó sobre un "agente"...?
Sssh. El vigía se alejó de la entrada lateral.
Rápido.

Luces.
Esa es el único edificio de New York con energía.
Deben de estar usando la tecnología inhumana de Black Bolt. Sin personas para operarlas, todas las plantas de energía terrestres deben de haberse apagado.
La pregunta es, ¿Qué hace tan importante a este lugar...?
Los monitores de biorritmo se volvieron locos.
Todos los humanos que detectamos...

¡AAAA

"Fue... ¿hace un **año**? No estoy segura. Al igual que si era brillante u oscuro, o frío o calido...
"... es tan difícil **manejar** el tiempo, desde que la plaga llegó.
"Él vino de las estrellas. Y fue devorado. Y aquellos que se lo comieron...
"...ganaron su poder.
"Ellos lo usaron para destruir a muchos de los otros, aunque hubo otros que huyeron y se **ocultaron**...
"...hasta que **ellos** se marcharon a las estrellas, en busca de comida fresca.
"ahí fue cuando **Wilson** vio su oportunidad. Le habían disparado, e infectado, durante los primeros **días** del desastre.
"Pero me mantuvo a **salvo**, encerrada dentro de la bóveda. Controlaba su hambre cuando estaba junto a mí.
"Pero después de que se fueron, él hizo lo que **siempre** hacía.
"Forjó las alianzas necesarias para construir un **imperio**."

Pero --todos los otros infectados-- tenían súper poderes de algún tipo.
¿Cómo le hizo su esposo para sobrevivir cuando muchos no lo lograron?
Porque él tiene el único poder que vale la pena.
Su voluntad. Su indomable voluntad.
Con eso, puedes lograr lo que sea. Bajo cualquier circunstancia.
Y eso es justo lo que él hizo.
Esta es una petición extraña, pero -- ¿puede darme un poco de su sangre?
¿Mi sangre?
Sí, es para -- bueno, es muy importante para el problema médico que tenemos en casa.
Es literalmente de vida o muerte.
En ese caso ¿Cómo me puedo rehusar?
Es lo menos que puedo hacer. Ha pasado mucho tiempo desde que hablé con alguien.
Excepto por Wilson, claro. Me mantiene lejos de los otros. Dios sabe lo que ellos hacen.
¿Le gustaría regresar con nosotros? ¿A nuestro mundo?
¡Aaron! Los protocolos de cuarentena de A.R.M.O.R. nunca nos dejarían --
¿Qué? O, no. No podría hacerle eso a Wilson.
Yo soy lo único que lo mantiene cuerdo.
Gracias por preocuparse por mí.
Pero no tengo nada que temer aquí.

01:45 HORAS PARA LA EXTRACCIÓN.
¿Qué piensas que sea más horrible? -- la habilidad de los humanos para hacerse unos a otros cosas indescriptibles --
-- ¿o su habilidad para adaptarse a cualquier situación, no importa lo indescriptible que sea?
Tengo que decirte que en realidad no pienso en eso ahora.
Sólo quiero largarme de aquí.
Ya.
MMMTTT...
FFFFFFFF

Espera.
¿Qué?
Esos clones... están siendo tratados...
...como robots. Yo no...
...puedo dejar que esto pase.
Yo --
Tú tomarás la muestra e irás a esperar a Little Sky. Yo voy tras de ti.
Pero --
Estaré ahí.
Aaron... no tienes...
No tienes que demostrarme nada.
Lo sé.
Siempre lo supe.

Escogiste el momento más absolutamente estúpido para volverte de nuevo un héroe. ¿Lo sabías?
Sí.
Hago eso muy seguido.
SHHHH!!
QUIENQUIERA QUE SEA...

...¡DÉJENLO HECHO PEDAZOS!
¡CONTINUARÁ!

PRÓXIMO NÚMERO

MARVEL ZOMBIES 3 No. 2, January, 2009. Published Monthly by MARVEL PUBLISHING, INC., a subsidiary of MARVEL ENTERTAINMENT, INC. OFFICE OF PUBLICATION: 417 5th Avenue, New York, NY 10016.
© 2008 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental.
$3.99 per copy in the U.S. and $4.50 in Canada (GST #R127032852) in the direct market. **Printed in the USA.** ALAN FINE, CEO Marvel Toys & Publishing Divisions and CMO of Marvel Characters, Inc.; DAVID GABRIEL, SVP of Publishing Sales & Circulation; DAVID BOGART, SVP of Business Affairs & Talent Management; MICHAEL PASCIULLO, VP Merchandising & Communications; JAI O'KEEFE, VP of Operations & Logistics; DAN CARR, Executive Director of Publishing Technology; JUSTIN F. GABRIEL, Director of Editorial Operations; SUSAN CRESPI, Editorial Operations Manager; OMAR OTEKU, Production Manager; STAN LEE, Chairman Emeritus. For information regarding advertising in Marvel Comics or on Marvel.com, please contact Mitch Dane, Advertising Director, at mdane@marvel.com. For Marvel subscription inquiries, please call 800-217-9158.